

Fürstentum Liechtenstein

Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen  
im 1. Halbjahr 1962

Bearbeitet: Amt für Statistik des Fürstentum Liechtenstein, Vaduz

## I n h a l t s v e r z e i c h n i s

Einleitung		Blatt
Tabelle		Nr.
Nr.		
1	Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen nach Beruf, Januar	1, 2, 3
2	do. , Februar	4, 5
3	do. , März	6, 7
4	do. , April	8, 9, 10
5	do. , Mai	11, 12
6	do. , Juni	13, 14
7	do. , 1. Halbjahr 1962	15, 16, 17 18, 19
8	do. , nach Monaten im 1. Halbjahr 1962	20
9	do. , nach Erwerbszweigen im 1. Halbjahr 1962	21

## Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen

1. Halbjahr 1962

Im 1. Halbjahr 1962 sind insgesamt 1347 Aufenthalts- und 1285 Arbeitsbewilligungen erteilt worden. Grenzgänger sind nicht inbegriffen. Von diesen 1347 Aufenthaltsbewilligungen lauten 935 oder 69,4% auf Männer und 412 oder 30,6% auf Frauen. Nach dem Heimatstaat sind 707 oder 52,1% Italiener, 252 oder 18,7% Oesterreicher, 122 oder 9,1% Schweizer, 113 oder 8,4% Deutsche, 94 oder 7,0% Griechen, 34 oder 2,5% Spanier und 23 oder 1,7% sind anderer Nationalität. Die Aufgliederung nach dem Arbeitsort ist nach dem Sitz der Arbeitgeberfirma gemacht und lautet folgendermassen: 426 neue Bewilligungen entfallen auf Vaduz das sind 31,2%, 408 oder 29,8% auf Schaan, 175 oder 12,2% auf Triesen, 122 oder 8,8% auf Balzers, 83 oder 6,0% auf Eschen, 72 oder 5,3% auf Mauren, 40 oder 2,9% auf Gamprin, 30 oder 2,7% auf Triesenberg und 13 oder 0,8% auf Ruggell und Schellenberg.

1285 Bewilligungen lauten auf 113 verschiedene Berufe und 62 auf Personen ohne Beruf. Von den neuerteilten Bewilligungen lauten 435 oder 33,3% auf die Berufsnummer (589) das ist Bauarbeiter, Bauhilfsarbeiter, Bauhandlanger, ohne Berufsarbeiter mit genauer Bezeichnung wie Maurer etc., es folgt Konservenfabrikarbeiter mit 115 oder 8,4%, Haushälterin-Angestellte mit 81 oder 5,9%, Kellner-Serviertochter mit 71 oder 5,1%, ohne Beruf 62 oder 4,5%, Büroangestellte-Kaufm. mit 46 oder 3,3%, Schweisser 33 oder 2,4%, Küchengehilfen mit 24 oder 1,7%, Verkäufer mit 22 oder 1,6%, Hausbursche mit 22 oder 1,6%, Holzmaschinist mit 20 oder 1,4%. Je 15 bis 20 Bewilligungen lauten auf Berufe: Gärtner und Gehilfen, Zimmermädchen, Koch, Pflästereiarbeiter, Büffetdame, und je 10 bis 15 Bewilligungen auf Sägereiarbeiter, Altwarensammler unselbständig, Maler, Landw. Dienstbote, Schreiner, Musiker, Schlosser und Gehilfe, Pflästerer, Coiffeur. Die restlichen 170 Bewilligungen verteilen sich auf Berufe mit unter 10 Bewilligungen.

Laut den Monatstabellen sind 213 neue Aufenthaltsbewilligungen im Januar erteilt worden davon 65 an Frauen, im Februar 224 davon 61 an Frauen, im März 233 hievon 56 an Frauen, im April 290 davon 65 an Frauen, im Mai 239 davon 101 an Frauen und im Juni 148 davon 84 an Frauen.

Die Aufgliederung der neuerteilten Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen für das 1. Halbjahr 1962 nach Erwerbszweigen ergibt, dass 34 oder 2,5% auf Landwirtschaft und Gartenbau entfallen, 358 oder 26,6% auf Industrie und Handwerk, 511 oder 37,9% auf das Baugewerbe, 45 oder 3,4% auf Handel und Banken, 8 oder 0,6% auf Verkehr, 177 oder 13,1% auf das Gastgewerbe und 214 oder 15,9% auf andere Erwerbszweige.

Vaduz, den 4. September 1962

AMT FUER STATISTIK  
DES FUERSTENTUM LIECHTENSTEIN

Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen \*)  
 nach Beruf

1	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort										Zusammen	
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan-ken	Eschen	Mauren	Gam-prin	Ruggell		Schei-tenberg
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Total		148	65	16	53	22	-	-	88	14	18	2	74	21	22	8	56	-	18	5	5	1	3	213
105	Landw. Dienstbote	1							1											1				1
109	Gartenarbeiter	1							1								1							1
221	Bäcker	1		1									1											1
226	Metzger	3			1						2		2				1							3
231	Konservenfabrikarb.	9	16		8				3	9	5						25							25
261	Spinnerin		5						1	4			1	4										5
291	Schneiderin		1		1												1							1
302	Schuhmacher	1			1														1					1
306	Strickerin		1						1								1							1
310	Sägereiarbeiter	3							3				2	1										3
318	Holzmaschinist	1									1						1							1
322	Holzmöbelarbeiter	1							1								1							1
421	Steinmetz	1			1												1							1
457	Schweisser	7							7				6								1			7
470	Maschinenschlosser	1			1												1							1
475	Schlosser, Gehilfe	6		1	3	2							1		1		3			1				6
484	Dreher	1				1											1							1
489	Mechaniker	3							3				1							1	1			3
490	Elektromechaniker	1			1										1									1
491	Feinmechaniker	1				1														1				1
495	Automechaniker	1		1											1									1
517	Metallindustriefarb.	1			1								1											1

\*) ohne Grenzgänger    \*\*) CH = Schweiz    A = Oesterreich    D = Deutschland    F = Frankreich  
 GB = England    I = Italien    E = Spanien    GR = Griechenland

## nach Beruf

1	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)							Arbeitsort									Zusammen				
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan-ken	Eschen		Mauren	Gam-prin	Ruggell	Schell-berg
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
570	Tapezierer-Dekor.	1								1			1											1
581	Maurer	2						2					1	1										2
589	Bauarbeiter	59						54			5		24	11	8	2	2		8	1	3			59
592	Bodenleger	2						2							2									2
593	Plattenleger	1				1							1											1
600	Maler	1							1				1											1
651	Bauingenieur	1			1										1									1
658	Ingenieur	3		1	2									1	2									3
661	Maschinentechniker	1				1													1					1
667	Techniker	2				1						1		1			1							2
671	Laborant	1	1			2											2							2
675	Maschinist	2			1				1								1	1						2
700	Bureauang. - Kaufm.	5	3	2	2	3						1	4		1		3							8
701	Buchhalter	1				1									1									1
709	Verkäufer	1	1	1	1								1						1					2
710	Buchhandlungsgeh.	1			1								1											1
725	Altwarensammler uns.	1							1										1					1
771	Chauffeur	1							1				1											1
774	Transportarbeiter	1							1				1											1
782	Hotelsekretär		1			1							1											1
784	Buffetdame		2		2								1				1							2
785	Servierchef	1			1								1											1
786	Kellner, Serviert.	3	9	2	9	1							5	2	1		2			2				12

\*) ohne Grenzgänger

\*\*) CH = Schweiz GB = England GR = Griechenland F = Frankreich  
I = Italien E = Spanien D = Deutschland A = Oesterreich

Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen \*)  
nach Beruf

1	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort									Zusammen			
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan-ken	Eschen	Mauren	Gam-prin		Ruggell	Schel-tenberg	
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
788	Koch	3			3								3												3
791	Zimmermädchen		2		2								1				1								2
795	Küchengehilfen		2		2								1						1						2
840	Coiffeur		1	1											1										1
903	Klosterinsasse		2		1	1																	2		2
924	Musiker	2				2							2												2
962	Wäscherin		1								1		1												1
972	Haushälterin		13	5	5	3							3			1	5		3			1			13
974	Hausbursche	6							2		4		2			4									6
975	Kindermädchen		2						2				2												2
985	Ausläufer	1			1												1								1
08	ohne Beruf	1	2	1	1	1							1	1									1		3

\*) ohne Grenzgänger    \*\*) CH = Schweiz    A = Oesterreich    I = Italien    E = Spanien  
 GB = England    D = Deutschland    GR = Griechenland    F = Spanien

nach Beruf

2	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort									Zusammen			
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Planken	Eschen	Mauren	Gamprin		Ruggell	Schellenberg	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
	T o t a l	163	61	9	29	10	-	-	145	7	21	3	62	27	21	6	80	-	13	5	8	-	2	224	
105	Landw. Dienstbote	1							1								1							1	
108	Gärtner, Gehilfe	1							1				1												1
212	Steinbrucharbeiter	3							3						3										3
221	Bäcker	1				1							1												1
226	Metzger	2		1		1											2								2
231	Konservenfabrikarb.	11	23		2				11	5	16						34								34
284	Näherin		2						2						2										2
310	Sägereiarbeiter	2							2				2												2
313	Schreiner	1							1											1					1
315	Möbelschreiner	1							1								1								1
380	Fotograf		1		1												1								1
420	Steinhauer	1							1								1								1
428	Töpfer, Keramikarb.	2							2										2						2
431	Pflästereiarbeiter	8							8						4		4								6
457	Schweisser	3							3				2									1			3
475	Schlosser, Gehilfe	1			1														1						1
489	Mechaniker	1			1								1												1
491	Feinmechaniker	1			1								1												1
495	Automechaniker	1				1							1												1
570	Tapezierer-Dekorät.	1			1								1												1
589	Bauarbeiter	95			1				90		4		28	21	8	2	27		1	1	7				95
596	Gipsler, Gehilfe	2							2								2								2
600	Maler	2							2								2								2
658	Ingenieur	1		1													1								1

\*) ohne Grenzgänger \*\*)

CH - Schweiz	A - Österreich	F - Frankreich	GR - Griechenland
GB - England	E - Spanien	D - Deutschland	I - Italien

Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen \*)

nach Beruf

2	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort										Zusammen	
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenbg.	Schaan	Plan-ken	Eschen	Mauren	Gam-prin	Ruggell		Schell-berg.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
675	Maschinist	1			1											1								1
700	Bureauang. Kaufm.	6		2	1	1			1		2	2	2		2		1		1					6
725	Altwarensammler uns.	4	2						6										6					6
771	Chauffeur	1			1								1											1
781	Hoteldirektor	1			1									1										1
782	Hotelsekretär		1		1								1											1
784	Buffetdame		4		3	1							4											4
786	Kellner, Serviert.		5		4	1							4		1									5
788	Koch		1		1								1											1
795	Küchengehilfen	2	2		1				2		1			2	1		1							4
840	Coiffeur	3	1		1	1			2				2				1		1					4
903	Klosterinsasse		1			1																	1	1
962	Wäscherin		1								1		1											1
972	Haushälterin		14	3	5	2			3	1			6	2			2		1	2			1	14
974	Hausbursche	3			1				2				2							1				3
975	Kindermädchen		1			1											1							1
08	ohne Beruf		2	2										1			1							2

\*) ohne Beruf    \*\*) CH = Schweiz    GB = England    D = Deutschland    E = Spanien  
 GR = Griechenland    F = Frankreich    A = Osterreich    I = Italien



## nach Beruf

3	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)								Arbeitsort										Zusammen			
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan-ken	Eschen	Mauren	Gam-prin		Ruggell	Schei-lenberg	
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
	T o t a l	177	56	19	32	22	1	-	140	1	17	1	54	40	22	7	71	-	15	20	3	1	-	233	
103	Melker	1		1													1							1	
105	Landw. Dienstbote	1							1				1												1
108	Gärtner, Gehilfe	6	1			2			5				3					4							7
212	Steinbrucharbeiter	2							2						2										2
226	Metzger	1			1								1												1
231	Konservenfabrikarb.	8	7						6		9							15							15
271	Weberin		2						2				2												2
284	Näherin		2		1				1						1				1						2
310	Sägereiarbeiter	3							3										2	1					3
313	Schreiner	4			2				2						1			3							4
315	Möbelschreiner	1			1								1												1
318	Holzmaschinist	11				1			10				1	7					3						11
360	Schriftsetzer	1				1												1							1
427	Kunststeinarbeiter	1									1								1						1
431	Pflästereiarbeiter	5							5									5							5
457	Schweisser	1							1						1										1
475	Schlosser, Gehilfe	1			1								1												1
489	Mechaniker	2			1				1				1	1											2
491	Feinmechaniker	1				1														1					1
511	Spengler	1			1													1							1
517	Metallindustriearb.	1							1									1							1
589	Bauarbeiter	94							89		5		18	18	10	3	24		3	15	3				94
600	Maler	4			1	1			2				2					2							4

\*) ohne Grenzgänger    \*\*) CH - Schweiz    GR - Griechenland    F - Frankreich    I - Italien  
 GB - England    A - Oesterreich    E - Spanien    D - Deutschland

## Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen \*)

nach Beruf

3	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)								Arbeitsort										Zusammen			
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenbg.	Schaan	Plan-ken	Eschen	Mauren	Gam-prin		Ruggell	Schell-berg	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
700	Bureauang. Kaufm.	8	6	6	3	4			1				3	5	3		3								14
708	Handelseinkäufer	1		1															1						1
709	Verkäufer		2		1	1							1							1					2
725	Altwarensammler uns.	1	1						1		1								2						2
765	Telefonistin		1	1															1						1
771	Chauffeur	1			1								1												1
784	Buffetdame		3	1	1	1							2	1											3
786	Kellner, Serviert.	3	5	1	4				2	1			2	4	1	1									8
787	Barmaid		1				1						1												1
788	Koch	2	1	1	1	1							1	1			1								3
790	Hotellingère		1			1							1												1
791	Zimmermädchen		4	1	1	2							2	1			1								4
795	Küchengehilfen	1	2		1				1		1		1	1		1									3
824	Masseur	1	1		1	1											2								2
836	Zahntechniker	1				1														1					1
840	Coiffeur		1		1											1									1
844	Bademeister	1				1											1								1
889	Physiker	1			1										1										1
903	Klosterinsasse		4	2	1	1									2		2								4
923	Schaufensterdekorat.		1			1											1								1
972	Haushälterin		10	4	4	1						1	4				3		1	1		1			10
974	Hausbursche	5			1				4				4			1									5
08	ohne Beruf	1			1									1											1

\*) ohne Beruf    \*\*) CH = Schweiz    E = Spanien    GB = England    GR = Griechenland  
 D = Deutschland    I = Italien    F = Frankreich    A = Osterreich

Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen \*)  
nach Beruf

April 1962 8

4	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)								Arbeitsort										Zusammen			
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan-ken	Eschen	Mauren	Gam-prin		Ruggell	Schei-tenberg	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
	T o t a l	225	65	74	51	18	-	-	186	-	16	5	82	40	34	6	66	-	19	26	13	3	1	290	
105	Landw. Dienstbote	1			1																	1		1	
108	Gärtner, Gehilfe	6							6				4				2								6
110	Blumenbinderin		1			1							1												1
211	Steinrichter	1							1								1								1
212	Steinbrucharbeiter	2							2						2										2
221	Bäcker	4			3				1				3			1									4
222	Konditor	1			1								1												1
226	Metzger	2			1	1							1						1						2
231	Konservenfabrikarb.	4	9						4		9						13								13
271	Weberin		2								2		1						1						2
284	Näherin		1						1				1												1
291	Schneiderin		4		2					2									4						4
310	Sägereiarbeiter	1							1						1										1
313	Schreiner	4		1	1					2					2		1					1			4
318	Holzmaschinist	5							4		1			2			1			2					5
322	Holzmöbelarbeiter	1							1								1								1
362	Drucker	1			1								1												1
380	Fotograf		1	1													1								1
400	Chemiearbeiter	1									1						1								1
420	Steinhauer	1							1								1								1
431	Pflästererarbeiten	1							1								1								1
457	Schweisser	15		1					14				4		4							7			15

\*) ohne Grenzgänger    \*\*) CH = Schweiz    GR = Griechenland    F = Frankreich    I = Italien  
 GB = England    A = Oesterreich    E = Spanien    D = Deutschland

## nach Beruf

4	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat**)								Arbeitsort								Zusammen				
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan-ken	Eschen		Mauren	Gam-prin	Ruggell	Schei-lenbg
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
475	Schlosser, Gehilfe	2			2								1							1				2
489	Mechaniker	1			1															1				1
491	Feinmechaniker	1				1														1				1
517	Metallindustriearb.	1			1												1							1
570	Tapezierer- Dekor.	1				1											1							1
583	Pflasterer	8						8							6		2							8
589	Bauarbeiter	113							113				14	24	13	1	29		8	16	5	2	1	113
591	Hafner	1							1						1									1
593	Plattenleger	1									1						1							1
600	Maler	1							1				1											1
603	Eisenanstreicher	1							1					1										1
604	Malergehilfe	3							3					3										3
660	Bautechniker	1			1								1											1
667	Techniker	2		1		1							1				1							2
675	Maschinist	1							1					1										1
700	Bureauang. Kaufm.	5	5	2	5				1			2	4		2		2		1	1				10
709	Verkäufer	1	2	2					1				3											3
725	Altwarensammler uns.	3							3								3		3					3
771	Chauffeur	3		1		1			1					1		1	1			1				3
781	Hoteldirektor, Vollz.		1	1										1										1
782	Hotelsekretär	1			1								1											1
784	Buffetdame		3		1	2							3											3

\*) ohne Beruf

\*\*) CH = Schweiz A = Oesterreich D = Deutschland GB = England  
GR = Griechenland F = Frankreich E = Spanien I = Italien

## Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen \*)

nach Beruf

4	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)								Arbeitsort										Zusammen			
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plancken	Eschen	Mauren	Gamprin		Ruggell	Schellenberg	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
786	Kellner, Serviert.	4	11	2	10	1			2				11	2			1								15
788	Koch	2		1	1	1							2	1											3
789	Hotelgouvernante		1		1								1												1
790	Hotellingère		1						1				1												1
791	Zimmermädchen		4		2	1					1		2	1			1								4
792	Concierge		1		1														1						1
794	Hotelportier	1			1								1												1
795	Küchengehilfen	6			1				4		1		6												6
888	Chemikeringenieur	2			1	1									1		1								2
889	Physiker	1				1								1											1
962	Wäscherin		1								1		1												1
972	Haushälterin		17		11	5			1				8		2	4	1			2					17
974	Hausbursche	5							3		2		3	1		1	1								5
08	ohne Beruf	1		1										1											1

\*) ohne Beruf

\*\*) CH = Schweiz A = Oesterreich D = Deutschland GB = England  
 GR = Griechenland I = Italien E = Spanien F = Frankreich

5	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)								Arbeitsort								Zusammen				
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	Andere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plancken	Eschen		Mauren	Gamprin	Ruggell	Schellenberg
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	T o t a l	138	101	53	39	30	-	2	95	3	13	4	85	24	9	5	87	-	10	11	8	-	-	239
105	Landw. Dienstbote	5		1					3	1			1	3			1							5
108	Gärtner, Gehilfe	2				1			1								2							2
221	Bäcker	1			1								1											1
231	Konservenfabrikarb.	1	13		1				4		9						14							14
284	Näherin		2		1				1				1						1					2
291	Schneiderin		2		1				1								1		1					2
302	Schuhmacher	1							1								1							1
310	Sägereiarbeiter	3							3				3											3
311	Zimmermann	1							1								1							1
313	Schreiner	3							3				1	2										3
318	Holzmaschinist	3							3					3										3
362	Drucker	1				1											1							1
430	Zahnkeramiker, Geh.		3						3								3							3
431	Pflästereiarbeiter	1							1								1							1
457	Schweisser	4							4				1		1						2			4
467	Schufed	1									1						1							1
484	Dreher	3			1	2													2		1			3
489	Mechaniker	1							1								1							1
490	Elektromechaniker	1				1									1									1
503	Elektriker	2			1				1						1		1							2
517	Metallindustriearb.	1							1				1											1
581	Maurer	1							1								1							1
583	Pflästerer	2							2								2							2
589	Bauarbeiter	50							50				10	8	5	2	14		1	6	4			50

\*) ohne Grenz- CH = Schweiz GR = Griechenland F = Frankreich I = Italien  
gänger GB = England A = Oesterreich E = Spanien D = Deutschland

nach Beruf

5	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort										Zusammen	
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	Ap-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plancken	Eschen	Mauren	Gamprin	Ruggell		Scheitlenbg
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
600	Maler	2							2				2											2
670	Techn. Zeichner	1			1								1											1
709	Verkäufer		7	2	1	2		1				1	7											7
725	Altwarensammler uns.	2							2										2					2
771	Chauffeur	3		1	2									1						1	1			3
781	Hoteldirektor	1		1									1											1
782	Hotelsekretär		1			1							1											1
786	Kellner, Serviert.	3	10	1	10	1		1					7	2			1		2	1				13
788	Koch	4	1	1	3				1				3			1	1							5
791	Zimmermädchen		3		1				1	1			1	1			1							3
795	Küchengehilfen	5			2				1		2		2			2	1							5
813	Nachtwächter	1							1										1					1
836	Zahntechniker	1				1							1											1
840	Coiffeur	2	2			2							1			1	1							2
844	Bademeister	1										1	1											1
861	Mittelschullehrer	1				1							1											1
910	Fürsorgerin		1			1											1							1
924	Musiker	4	1		2	3							5											5
954	Glätterin		1		1								1											1
972	Haushälterin, Ang.		22	3	10	5			2	1		1	9	3	1		6			2	1			22
974	Hausbursche	1									1			1										1
975	Kindermädchen		2	1		1							2											2
08	ohne Beruf	20	30	42		7						1	20				30							50

\*) ohne Beruf \*\*) CH = Schweiz GB = England A = Oesterreich I = Italien  
GR = Griechenland F = Frankreich D = Deutschland E = Spanien

## nach Beruf

6	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)								Arbeitsort								Zusammen				
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	Andere	Vaduz	Triesenberg	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plancken	Eschen		Mauren	Gamprin	Ruggell	Schellenberg
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	<b>Total</b>	84	64	11	40	10	3		49	9	9	8	64	12	11	4	42		6	5	3		1	148
101	Rebarbeiter		1						1				1											1
104	Hirt	3							3						3									3
105	Landw. Dienstbote	3			2						1						2						1	3
212	Steinbrucharbeiter	1							1				1											1
221	Bäcker	1			1								1											1
226	Metzger	1		1													1							1
231	Konservenfabrikarb.	5	9		1				4	5	4						14							14
275	Dämpferin		2								2						2							2
284	Näherin		2						2						1				1					2
291	Schneiderin		1						1										1					1
302	Schuhmacher	2							2								2							2
310	Sägereiarbeiter	2							1		1			1			1							2
311	Zimmermann	1							1								1							1
380	Fotograf	1		1									1											1
457	Schweisser	3							3				2									1		3
470	Maschinenschlosser	2			2										1		1							2
479	Metallfräser	1							1								1							1
570	Tapezierer-Dekor.	1							1				1											1
589	Bauarbeiter	24							24				10	5	2		6					1		24
590	Dachdecker	1							1					1										1
600	Malter	3		1		1					1		2						1					3
660	Bautechniker	1			1								1											1

\*) ohne Beruf \*\*)

CH = Schweiz	GB = England	F = Frankreich	I = Italien
D = Deutschland	E = Spanien	A = Oesterreich	GR = Griechenland



Juni 1962

Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen \*)  
nach Beruf

6	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort										Zusammen	
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An- dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Trie- senbg	Schaan	Plan- ken	Eschen	Mauren	Gam- prin	Ruggell		Schell- berg
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
670	Techn. Zeichner	2			1	1									2									2
675	Maschinist	3			3											3								3
700	Bureauang. Kaufm.	4	4	3	1	2					2		1	2			3		1	1				8
709	Verkäufer		8		2		3				3		8											8
720	Tankwart	1			1															1				1
781	Hoteldirektor, Vol.		1		1								1											1
784	Buffetdame		3		3								2			1								3
785	Servierchef	1				1							1											1
786	Kellner, Serviert.	5	13	3	14						1		12	2	1				1	1	1			18
788	Koch	1			1								1											1
790	Hotellingère		1							1			1											1
791	Zimmermädchen		3			2			1				2				1							3
795	Küchengehilfe	4							1	3			4											4
830	Krankenpflegerin		1		1								1											1
834	Zahnarztgehilfin		1		1												1							1
836	Zahntechniker	2			1	1					1		1				1							2
840	Coiffeur		2		1	1							1		1									2
924	Musiker	3	1		4								4											4
972	Haushälterin, Ang.		5		5								2						1	2				5
974	Hausbursche	2			1				1				2											2
976	Hauspflegerin		1		1												1							1
08	ohne Beruf		5	2		2					1		1	1			4							5

\*) ohne Beruf    \*\*) CH = Schweiz    GB = England    F = Frankreich    A = Oesterreich  
GR = Griechenland    I = Italien    E = Spanien    D = Deutschland

7 Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort										Zusammen	
	männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan-ken	Eschen	Mauren	Gam-prin	Ruggell		Schel-lenberg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
T o t a l	935	412	122	252	113	4	2	703	34	94	23	421	164	119	36	402	-	81	72	40	5	7	1347
101 Rebarbeiter		1						1				1											1
103 Melker	1		1													1							1
104 Hirt	3							3						3									3
105 Landw. Dienstbote	12		1	3				6	1	1		2	3			4			1		1	1	12
108 Gärtner, Gehilfe	15	1			3			13				8				8							16
109 Gartenarbeiter	1							1								1							1
110 Blumenbinderin		1			1							1											1
211 Steinrichter	1							1								1							1
212 Steinbrucharbeiter	8							8				1		7									8
221 Bäcker	8		1	5	1			1				7			1								8
222 Konditor	1			1								1											1
226 Metzger	9		2	3	2						2	4				4		1					9
231 Konservenfabrikarb.	38	77		12				32	19	52						115							115
261 Spinnerin		5						1	4			1	4										5
271 Weberin		4						2		2		3						1					4
275 Dämpferin		2								2						2							2
284 Näherin		9		2				7				2		4				3					9
291 Schneiderin		8		4				4								2		6					8
302 Schuhmacher	4			1				3								3		1					4
306 Strickerin		1						1								1							1
310 Sägereiarbeiter	14							13		1		7	2	1		1		2	1				14
311 Zimmermann	2							2								2							2
313 Schreiner	12		1	3				8				1	2	3		4			1	1			12
315 Möbelschreiner	2			1				1				1				1							2

3) ohne Grenzgänger \*\*) CH = Schweiz GR = Griechenland F = Frankreich I = Italien  
GB = England A = Oesterreich E = Spanien D = Deutschland

nach Beruf

1

7	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort									Zusammen		
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan-ken	Eschen	Mauren	Gam-prin		Ruggell	Schel-tenberg
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
318	Holzmaschinist	20				1			17		2		1	12			2		3	2				20
322	Holzmöbelarbeiter	2							2								2							2
360	Schriftsetzer	1				1											1							1
362	Drucker	2			1	1							1				1							2
380	Fotograf	1	2	2	1								1				2							3
400	Chemiearbeiter	1										1					1							1
420	Steinhauer	2							2								2							2
421	Steinmetz	1			1												1							1
427	Kunststeinarbeiter	1									1								1					1
428	Töpfer, Keramikarb.	2							2										2					2
430	Zahnkeramiker, Geh.		3						3										3					3
431	Pflästereiarbeiter	15							15						4		11							15
457	Schweisser	33		1					32				15		6						12			33
467	Schmied	1									1						1							1
470	Maschinenschlosser	3			3										1		2							3
475	Schlosser, Gehilfe	10		1	7	2							3		1		3		1	2				10
479	Metallfräser	1							1								1							1
484	Dreher	4			1	3											1		2	1				4
489	Mechaniker	8			3				5				3	1			1			2	1			8
490	Elektromechaniker	2			1	1									2									2
491	Feinmechaniker	4			1	3							1							3				4
495	Automechaniker	2		1		1							1		1									2
503	Elektriker	2			1				1						1		1							2
511	Spengler	1			1												1							1
517	Metallindustriearb.	4			2				2				2				2							4

\*) ohne Grenzgänger  
 CH = Schweiz GR = Griechenland F = Frankreich I = Italien  
 GB = England A = Oesterreich E = Spanien D = Deutschland

## nach Beruf

7	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort										Zusan-	
		männ- lich	weib- lich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An- dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Trie- senberg	Schaan	Plan- ken	Eschen	Mauren	Gam- prin	Ruggell		Schel- tenberg
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
570	Tapezierer-Dekorät.	4			1	1			1	1			3				1							4
581	Maurer	3							3					1	1		1							3
583	Pflästerer	10							10						6		4							10
589	Bauarbeiter	435			1				420		14		104	87	46	10	102		21	39	23	2	1	435
590	Dachdecker	1							1					1										1
591	Hafner	1							1						1									1
592	Bodenleger	2							2						2									2
593	Plattenleger	2				1						1	1				1							2
596	Gipser	2							2								2							2
600	Maler	13		1	1	2			8		1		8			2	2		1					13
603	Eisenanstreicher	1							1					1										1
604	Malergehilfe	3							3					3										3
651	Bauingenieur	1			1										1									1
658	Ingenieur	4		2	2									1	2	1								4
660	Bautechniker	2			2								2											2
661	Maschinentechniker	1				1													1					1
667	Techniker	4		1		2						1	1		1		2							4
670	Techn. Zeichner	3			2	1							1		2									3
671	Laborant	1	1			2											2							2
675	Maschinist	7			5				2					1		5	1							7
700	Büroangest. Kaufm.	28	18	15	12	9			2	1			7	14	7	8	12		3	2				46
701	Buchhalter	1				1										1								1
708	Handelseinkäufer	1		1															1					1
709	Verkäufer	2	20	5	5	3	3	1	1			4	20						1	1				22
710	Buchhandlungsgehilfe	1			1								1											1

3) ohne Grenzgänger \*\*) CH = Schweiz GR = Griechenland F = Frankreich I = Italien  
GB = England A = Oesterreich E = Spanien D = Deutschland

## nach Beruf

7	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)								Arbeitsort										Zusammen		
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An- dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plan- ken	Eschen	Mauren	Gam- prin		Ruggell	Scheit- lenberg
1		2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	23	24
720	Tankwart	1			1																			1
725	Altwarensammler uns.	11	3						13		1								14					14
765	Telefonistin		1	1															1					1
777	Chauffeur	9		2	4	1			2				3	2			1			2	1			9
774	Transportarbeiter	1							1				1											1
781	Hoteldir. Volont.	2	2	2	2								2	2										4
782	Hotelsekretär	1	3		2	2							4											4
784	Buffetdame		15	1	10	4							12	1		1	1							15
785	Servierchef	2			1	1							2											2
786	Kellner, Serviert.	18	53	9	51	4		1	4	1		1	41	12	4	1	4		5	3	1			71
787	Barmaid		1			1							1											1
788	Koch	13	3	3	10	2			1				11	2		1	2							16
789	Hoteltgouvernante		1		1								1											1
790	Hotellingère		3			1			1	1			3											3
791	Zimmermädchen		16	1	6	5			2	1		1	8	3			5							16
792	Concierge		1		1														1					1
794	Hotelportier	1			1								1											1
795	Küchengehilfen	18	6		7				9	3	4	1	14	3	1	3	2		1					24
873	Nachtwächter	1							1										1					1
824	Masseur	1	1		1	1											2							2
830	Krankpflegerin		1		1								1											1
834	Zahnarztgehilfin		1		1												1							1
836	Zahntechniker	4				3						1	2				1			1				4
840	Coiffeur	3	7	1	3	4			2				4		2	1	2		1					10

\*) ohne Grenzgänger CH = Schweiz GR = Griechenland F = Frankreich I = Italien  
 GB = England A = Oesterreich E = Spanien D = Deutschland

7	Beruf	Geschlecht		Heimatstaat **)									Arbeitsort										Zusammen		
		männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Plancken	Eschen	Mauren	Gamprin	Ruggell		Schellenberg	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
844	Bademeister	2				1							1	1				1							2
861	Mittelschullehrer	1				1							1												1
888	Chemikeringenieur	2			1	1									1		1								2
889	Physiker	2			1	1								1	1										2
903	Klosterinsasse		7	2	2	3									2		2						3		7
910	Fürsorgerin		1			1											1								1
923	Schaufensterdekorat.		1			1											1								1
924	Musiker	9	2		6	5								11											11
962	Wäscherin		3								3		3												3
964	Glätterin		1		1								1												1
972	Haushälterin, Angest.		81	15	40	16			6	2		2	32	5	3	5	17		6	9	1	2	1		81
974	Hausbursche	22			3				12		7		13	2		5	1			1					22
975	Kindermädchen		5	1		2			2				4				1								5
976	Hauspflegerin		1		1												1								1
985	Ausläufer	1			1												1								1
08	ohne Beruf	23	39	48	2	10						2	21	5			35						1		62

\*) ohne Grenzgänger    \*\*) CH = Schweiz    GR = Griechenland    F = Frankreich    I = Italien  
 GB = England    A = Oesterreich    E = Spanien    D = Deutschland

nach Monaten im 1. Halbjahr 1962

8 Monat	Geschlecht		Heimatstaat **)										Arbeitsort ***)										Zusammen
	männlich	weiblich	CH	A	D	GB	F	I	E	GR	An-dere	Vaduz	Triesen	Balzers	Triesenberg	Schaan	Planken	Eschen	Mauren	Gamprin	Ruggell	Schellenberg	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Januar	148	65	16	53	22	-	-	88	14	18	2	74	21	22	8	56	-	18	5	5	1	3	213
Februar	163	61	9	29	10	-	-	145	7	21	3	62	27	21	6	80	-	13	5	8	-	2	224
März	177	56	19	32	22	1	-	140	1	17	1	54	40	22	7	71	-	15	20	3	1	-	233
April	225	65	14	51	18	-	-	186	-	16	5	82	40	34	6	66	-	19	26	13	3	1	290
Mai	138	101	53	39	30	-	2	95	3	13	4	85	24	9	5	87	-	10	11	8	-	-	239
Juni	84	64	11	48	11	3	-	49	9	9	8	64	12	11	4	42	-	6	5	3	-	1	148
1. Halbjahr	935	412	122	252	113	4	2	703	34	94	23	421	164	119	36	402	-	81	72	40	5	7	1347
In Prozent	69,4	30,6	9,1	18,7	8,4	0,3	0,1	52,2	2,5	7,0	1,7	31,3	12,2	8,8	2,7	29,8	-	6,0	5,3	3,0	0,3	0,6	

\*) ohne Grenzgänger

\*\* ) CH = Schweiz    GR = Griechenland    F = Frankreich    I = Italien  
 GB = England    A = Oesterreich    E = Spanien    D = Deutschland

\*\*\* ) Sitz der Arbeitgeberfirma

Neuerteilte Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen im 1. Halbjahr 1962  
nach Erwerbszweigen

9 Erwerbszweige	Männlich							Weiblich							Total	In Prozent
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Zusammen	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Zusammen		
1. Landwirtschaft, Gartenbau	2	2	8	6	7	6	31	-	-	1	1	-	1	3	34	2,5
2. Industrie, Handwerk	58	33	47	45	34	18	235	29	26	19	15	20	14	123	358	26,6
3. Baugewerbe	66	114	105	137	55	34	511								511	37,9
4. Handel, Banken	6	5	1	6	-	1	19	1	3	4	3	7	8	26	45	3,4
5. Verkehr	-	1	1	3	-	3	8	-	-	-	-	-	-	-	8	0,6
6. Gastgewerbe	13	6	4	22	14	11	70	20	13	16	22	15	21	107	177	13,1
7. Andere	3	2	11	6	28	11	61	15	19	16	24	59	20	153	214	15,9
T o t a l	148	163	177	225	138	84	935	65	61	56	65	101	64	412	1347	

69,4%

30,6%

Vaduz, den 28. August 1962

AMT FUER STATISTIK  
DES FUERSTENTUM LIECHTENSTEIN



